



# Certificat

## Certificate

**Système de sécurité incendie**  
**NF – Fire safety system**

**Reconduction – N° NF: TRE 012 B1 du 15/12/2020**  
**Renewal - N°NF: TRE 012 B1 from 15/12/2020**  
**Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2023**

## SIEMENS

15-17 avenue Morane Saulnier - 78140 Vélizy Villacoublay - France

**Première admission / First admission: 23/06/2010**

**Site de production / Production site: Bubikon (Suisse)**

Est autorisé à apposer la marque NF en application des règles générales de la marque NF et du référentiel de certification de l'application NF Système de sécurité incendie (NF-SSI) pour le/les produit(s) cité(s) en annexe.

*Is authorized to affix the NF mark on the product(s) listed in appendix, in accordance with the general rules of the NF mark and the NF Fire safety system (NF-SSI) reference document.*

Ce certificat atteste que les produit(s) désigné(s) en annexe est (sont) certifié(s) conforme(s) aux normes citées en annexe et aux exigences supplémentaires après évaluation par AFNOR Certification tel que spécifié dans le référentiel de certification NF Système de sécurité incendie.

*This certificate attests that the product(s) mentioned in appendix have been assessed by AFNOR Certification and found to conform with the standards cited in appendix and complementary requirements, as specified in the NF Fire safety system reference document.*

### Caractéristiques certifiées essentielles :

- Conforme aux spécifications définies dans le référentiel de certification NF Système de sécurité incendie
- Associable dans un système de sécurité incendie certifié NF-SSI
- Type de liaison au système
- Fonctions reportées
- Afficheur
- Alimentation

### Main certified characteristics:

- Complies with the specifications defined in the NF Fire safety system reference document
- Associated in a NF-SSI certified fire safety system
- Type of connection to the system
- Reported functions
- Screen display
- Powered

Ce certificat annule et remplace tout certificat antérieur. *This certificate supersedes all previous certificates.*

Ce certificat NF, incluant son annexe, est valable jusqu'au **31/12/2023** sous réserve des résultats des contrôles effectués par AFNOR Certification qui peut prendre toute décision conformément aux règles générales de la marque NF et au référentiel de certification NF Système de sécurité incendie.

*This NF certificate and related appendix is valid until 31/12/2023 subject to the results obtained upon regular controls carried out by AFNOR Certification. Appropriate decision is made by AFNOR Certification in accordance with the general rules of the NF mark and specific NF Fire safety system reference document.*



**Julien NIZRI**  
Directeur Général d'AFNOR Certification  
Managing Director of AFNOR Certification  
CERTIF 1332.6 07/2020



# Annexe

## Appendix

Système de sécurité incendie  
NF – Fire safety system

Annexe de la décision de Recondution – N° NF: TRE 012 B1 du 15/12/2020  
Appendix of the decision of Renewal - N°NF: TRE 012 B1 from 15/12/2020  
Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2023

### IDENTIFICATION PRODUIT(S) / PRODUCT DESIGNATION

**SIEMENS**

15-17 avenue Morane Saulnier - 78140 Vélizy Villacoublay - France

Référence commerciale / Product name	FTA1001-F1
Désignation / Designation	Tableau répéteur d'exploitation Operating repeater panel
Marque commerciale / Trademark	SIEMENS
Fonction(s) reportée(s) / Reported function(s)	Détection Incendie / Evacuation / Compartimentage / Désenfumage Fire Detection / Evacuation / Compartmentalization / Smoke and heat control
Afficheur / Screen display	Non No
Alimentation / Powered by	Alimentation externe External power supply
Type de liaison au système / Type of connection to the system	Filaire Wired
Divers / Miscellaneous	Néant None

Cette annexe ne peut être reproduite sans le document auquel elle se rattache. *This appendix cannot be copied without the certificate to which it is attached.*